

A VILÁG

CLUJ

1934 Szeptember

4

KEDD

Előfizetési árak postán szálltva egész évre
250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39 36 szám

Károly király és Mihai vajda trónörökös tízezer ember ünneplő sorfala között vo- nultak fel a feleki hegytetőre az autó- és motorbicikliverseny megtekintésére

Sulyos sebesültek a versenynap áldozatai között

CLUJ-KOLOZSVAR. Zászlódíszebe öltözött Kolozsvár. Szőnyegekkel vonták be a házak ablakait és virágokkal díszítették a párkányokat, azon az útvonalon amelyre a király fölvonulását rendezték. A kolozsvári ucca már kora reggel népes volt. Embertömegek hömpölyögtek az állomás felé, hogy köszönhessék Károly királyt és a trónörökösöt, akik a feleki autó és motorbicikliverseny megtekintésére érkeztek Erdély fővárosába.

Az uccán minden harmadik lépésnél sisakos katona állt. Vigyáztak a rendre, egyben a fényes katonai díszsorral emelték az ünnep külsőségét.

Az állomáson zsúfolt peron várta a királyi vonatot.

Megjelentek Prodan hadtestparancsnok, Dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus, Dr. Dăganu Nicolae polgármester, az egyházi vezetők, Luculeț belügyminiszter, Franasovici közlekedésügyi miniszter, továbbá Vaida Sándor volt miniszterelnök, Tataru Coriolan volt erdélyi miniszter és azonkívül még számos notabilitás. A példás rend első sorban Pulca kvestor érdeme.

A királyi vonat 10:59 perckor robogott be az állomásra.

A király ruganyosan, jó kedvvel szállt ki a vonatból Mihály vajda trónörökös kíséretében. A királyt Dr. Dăganu polgármester és Dr. Dunca vármegyei prefektus fogadták. A polgármester átnyújtotta a hagyományos



sót és kenyeret a királynak, aki rövid ideig tartó cserkél után autójába szállt és a trónörökösrel együtt a verseny-pályára, a feleki tetőre hajtott.

A király kocsiját követte Dr. Bianu sziguranca vezérinspektor kocsija, majd Ilasievici marsall főudvarmester. Feltűnést keltett a királyi testőrgárda, melynek egy része az állomáson, másrésze pedig a feleki tetőn helyezkedett el.

A verseny délelőttjén a motorbiciklisták startoltak néhány sulyos balesettel

Károly király, amint a feleki tetőre érkezett, elfoglalta diszpáholyát ahonnan nagy figyelemmel, szinte lelkesen nézte végig a motorbicikli verseny lefolyását. A versenyen nem vettek részt az összes jelentkezők, viszont voltak olyanok, akik az utolsó órában neveztek be. Így többek között:

Roman József cluji versenyző is, aki Solo motorbiciklijén a finisztől körülbelül két kilométernyire a sáncba rohant. Két bordája, valamint ballába

A versenynap délutánja

Öfelsége miután szalonkocsijában megebedett, délután 3 órakor érkezett a versenypályára. Az autóverseny fél 4 órakor kezdődött.

Versenyautóval futott Ghica herceg Bugatti 256 80 mp alatti 98 899 kilométeres sebességgel. Bodor István budapesti versenyző géphiba miatt

félpályáról visszatért.

Sportautóverseny eredményai:

- 1 Sontag Misu, (Ford 8) 289.75
- 2 Berlescu ezredes, (Ford 8) 290.65
- 3 Ing. Barbu Neamtu (Ford) 291.92
- 4 Martin Butculescu (Ford) 300.18
- 5 Weisz Márton (Ford) 308.18
- 6 Fabinyi László (Plymouth) 324.35
- 7 Luca I. Niculescu (Chrysler) 330.88 mp
- 8 Prunyi Albert (Dodge) 358.41
- 9 Fabinyi László (Citroen) 401.95
- 10 Marcinkevics (Citroen) 405.69
- 11 Mccia Pieiro (Horch) 413.07.
- 12 Gerő Andor (Oismobil) 426.30

13 Weisz Márton (Ford boby) 442.95 mp.

14 Sontag Misu (Ford baby) 456.84 mp.

15 Bobby v. Gissendorf (DKV) 506.47 mp.

A kedvező időjárás miatt a repülőverseny elmaradt, azonban egy gép felszállt és tisztelő körítést lekövetelt az Őfelsége előtt a levegőben.

A verseny után a király visszavonult a szalonkocsijába, majd este 9 órakor részt vett az Automobil Club ünnepi bankettjén.

A bankett után Őfelsége visszautazott Bukarestbe.

Negyedmillió ember vesz részt az idei őszi hadgyakorlatokon

BUCURESTI. A Gazeta című lap az idei hadgyakorlattal kapcsolatban úgy értesült, hogy magát a manővert az 1933-34-es fegyverben levő kontingensek végzik, de behívják szolgálatra az 1929, 1930, 1931, 1932-ben szolgáltakat is. Eszerint a nagyszabású hadgyakorlaton

körülbelül negyedmilliónyi ember vesz részt. A hadsereget Erdély egy későbbben megállapításra kerülő pontja felé vezetik. A hadügyminiszterium — a félhivatalos jelentések szerint — szeptember 15. után hozza nyilvánosságra a hadgyakorlat pontos dátumát.

Létrejött a béke Vaida és Maniu között

BUCURESTI. A szavatai és az előirai gyűlések után megállapítható, hogy a vezérek azokon a gyűléseken nem jelentek meg és csak az alvezérek fenyegetőztek. De nem kell azt hinni, hogy a vezérek nem voltak jól értesítve hűveik felvonulásáról és határozataikról, sőt ők sem maradtak némák, mert Vaida úgy nyilatkozott,

hogyha én kijövök az erdőből, nyílt terepeken a tribünre és eldobok néhány bombát, amelyek robbanni fognak.

Maniu Gyula ugyancsak nyilatkozott Kolozsváron, többek között azt mondva, hogy

a nemzeti parasztpárt prog-

ramjába vette a restabilitás elvét

és a kormány velük szemben nem lesz képes a lejáratását fenntartani.

A legszenzációsabb hír azonban az, hogy amikor a két vezér Maniu és Vaida jobbra-balra fenyegetőztek, Popoviciu volt pénzügyminiszter a következőképpen nyilatkozott az Adeverulban:

Maniu magához hívott és közölte velem, hogy ki akar békét küldni Vaidával. Nemrégem még Vaida is így nyilatkozott előttem.

Bizom abban, hogy a kibékülés rövidesen megtörténik.

Szeptemberi gondok

Az iskola év kezdete, mint valami haragos hullámaradat mindig sötét gondokat sodor magával. A legnagyobb és legterheesebb gond az iskolás gyermekek jövője, a könyvek, a taneszközök, a ruházati cikkek beszerzése.

Maholnap itt vannak a hűvös napok és tudjuk, hogy a hűvös ősz nem tréfál velünk, az erős éjszakák kikezdi a gyenge gyermekszervezetet és aztán hamarosan jönnek a téli napok, a fűtetlen szobák, mezeten testünk rémei mind barbár ellenfelek állandó rettegésben tartanak bennünket.

Szeptember a bizonytalanság, a beteg gazdasági és lelki élet hónapja. A gondoktól és betegségekkel más hónapok sem mentesek, kár volna ezeket a bajokat éppen szeptemberre hárítani, de annyi mégis csak igaz, hogy most súlyosabb és kilátástalanabb a helyzet, mint az előző nyári hónapokban.

A kormány, amely a politikai hatalom gyakorlása mellett, a gazdasági irányítás gyepöljét is fogja, most szeptember, illetve október hónapra egy nagy tisztviselői léptéssel kísérelte.

Ez a terv hasonlít a súlyos hajó azon kapitányára, aki a menekvést úgy akarja végrehajtani, hogy kiadja a jelszót: minden élő lényt, aki a hajón tartózkodik, bedobni a tengerbe!

Az állam valóban kritikus napokat él át, de még így is furcsa ennek a súlyos gazdasági hajónak a kapitánya, aki úgy akar szabadulni a bajoktól, hogy az evezőseket akarja elpusztítani. Meg kell szabadulni a terhes tisztviselői fizetésektől így okozkodik a bölcs kormányzat. Nehány tízezer tisztviselőről és ezek családjáról van szó.

A fizetésredukciók már elég sok nyomort vetettek fel, nem egyszer borzalmas eseményekkel.

A halálozások, bűncselekmények, betegségek végeztetésén nem hezednek társadalmunkra. A tisztviselők után jönnek az iparosok és kereskedők és mindazon egzisztenciák, akik a fogyasztó tömegek kibúvával, mint a szeszizmográf oly érzékenyen megérzik a helyzet változását.

A kereskedő és iparos nyomora megingadja a termelés egyensúlyát és végül az állami élet alapjait.

A kormány feladata volna elébe állni ennek a visszaeső tendenciának és ahelyett, hogy retrográd tempót gyorsítaná, vagy növelné, inkább munkáról és kenyérről gondoskodna.

Nem veszik észre, hogy az öngyilkos ügyvédek, orvosok, tanárok listája vezet az öngyilkos járvány áldozatai között?

Nem veszik észre, hogy a bűnöző gyermekek és a halálba menekülő fiatalság a szülők bűnös örökségének, a mai gazdasági nyomornak terhe alatt roskadoznak?

Az lehetetlen, hogy a szeptemberi gondok között föl ne sikoltunk azon fájdalomtól, amelyet gyermekeink nélkülözése vált ki belőlünk.

És lehetetlen, hogy ebben a gazdasági feszültségben ne forduljunk megegyezően a kormány felé, hogy hagyjon föl a további léptéssel és ehelyett kezdje meg azonnal a gazdasági újjáépítés munkáját.

Botez ezredes az Interimár bizottság alelnöke a városi építkezésekről és a megvalósulásra váró tervekről nyilatkozik

Cluj-Kolozsvár. A költségvetés összeállításánál az Interimár bizottság úgy döntött, hogy tekintettel a múlt évi deficitre és a fennálló adósságokra az idén a város új munkálatokat nem fog végezni, hanem csak fenntartási munkálatokra szorítkozik. Ezzel szemben azonban, ahogy ez Botez ezredesnek, a városi Interimár bizottság alelnökének nyilatkozatából kitűnik a város ebben az évben annyit végzett, amire évek óta nem volt példa.

Botez ezredes több mint száz utcát sorolt fel, amelyeket kijavítottak, aszfaltoztak, ahol aszfaltjárdát építettek és amelyeket elláttak az eddigi sánc helyen kanálissal.

Szabályozták továbbá a Nadas parkot, amely a mellette levő utcák

minden évben előntötte, hajléktalanok téve a környék lakosságát. A Malomárok partját is többszáz méter hosszúságban megerősítették, amelyet a víz több helyen mélyen kimosott. Ezenkívül hidakat építettek és javítottak.

A város jelentős eredményeket ért el az erdőteremtésben is. 87 hektár erdőt termeltek ki a városi tisztviselők faszükségleteinek fedezésére, amelyet a tisztviselők vagononként 2600 lejben kapnak. 2500 négyzetméter épületfát termeltek ki ebben az évben közel 3 millió lej értékben.

Tervbe van véve a Heltai-uccai cigánysor teljes lebontása, amelynek helyére egy hatalmas terület létesítenek. Mivel ehhez azonban egyelőre nincs pénz, ez még csak a jövő zenéje.

Egy megvadult ló felfutott a járdára a Monostori-úton

Cluj-Kolozsvár. Vasárnap délelőtt egy Monostor felé haladó p. rásztsekerre fogott ló hirtelen megvadult és a szekeret magával ragadva fölrohant a járdára és többszáz méter szálgulva óriási pánikot keltett a járókelők között.

Mindenki menekült a megvadult ló elől mégis volt az estnek

egy balesete: Molnár Ödön nyugdíjas tisztviselőt, aki nem tudott a ló elől fájós lába miatt kiérni a ló a járda szélére röpítette.

Molnár Ödön kezén és lábán sérült súlyosabban. A közelben lévő mentőépületbe szállították, ahol orvosi kezelés alá vették.

A szerb vöröskereszt gondoskodik az osztrák nácikról

A vöröskeresztsegyesület zágrábi szervezetnek a megbízásából több igazgatósági tag érkezett Varazsdinba, hogy az osztrák felkelők elhelyezését a tél előtt biztosítsák.

Amikor az első osztrák felkelők Varazsdinba érkeztek, a vöröskereszt rendkívüli segély címén 16 000 diárt utalt ki a részükre. Miután a tábor lakóinak élelmezéséről maguk az emigránsok gondoskodnak, a vöröskereszt beszüntette a további anyagi támogatást. A vöröskeresztsegyesület csupán azt rendelte el, hogy egészségügyi szolgálatot szervezzenek a nácikatonák állandó ellenőrzése végett, nehogy a zsúfolt táborban valamilyen ragályos betegség terjedjen el.

Varazsdinba egyébként még mindig érkeznek délkarintiai osztrák menekültek, akik azt mondják, hogy a Heimwehr terrorja miatt menekülnek Jugoszláviába. Szombaton újabb huszonegy menekült érkezett Ausz-

riából. A nácitábor lakóit naponta felkeresik ausztriai hozzátartozóik, akik közül igen sokan automobilon érkeznek. ruhát, élelmet s főleg friss híreket hoznak az újabb eseményekről.

HOTEL

CENTRAL

ARAD

Az utazók legkedveltebb szállodája

Központi fűtés! Folyó víz a szobákban! Mérsékelt árak! Figyelmes kiszolgálás!

Băița-Kérő gyógyfürdő

Kénes és jódos. — Rádium aktív. — Biztos gyógyhatás: reuma, ischias, női bajok, bőr és vérbajok, továbbá epe és májbajok ellen. — Ivókúra. — Szakszerű orvosi kezelés. — Ideális klimatikus hely. — Legmodernebbül felszerelve. — Elsőrendű szálloda. — Villanyvilágítás. — Kifutó konyha. — Kolozsvártól 40 km.-re a számozott vonalon. — Autóbusz megálló a fürdő előtt. — Autóbusz indul az autóbusz állomásról reggel 6. d. u. háromnegyed 2, 3 és 4 órakor. — Vasúti állomás Gherla. — Gherlától 10 perc gyalog és állandó kocsiforgalom. — Szobamegrendelés 90 telefonszám útján.

SZINKER MOZIK

Thalia Mozgó

Ma: Remo az ördögtigris! A legnagyobb dzsungel-dráma, amely felülmúlja a Trader Horn! Izgalom, kaland, szerelem! Erdeti felvételek Ázsia dzsungel-jében. Olvétel nézze meg ezen kulturfilm! Ifjúág részére is engedélyezve!

Opera Mozgó

Mától: Pat és Patachon.

Edison Mozgó

I. Tingel-Tangel kabaré, Verebes Ernővel, II. TARZAN. Fősz.: Jonny Weismüller.

Capitol Mozgó

Tell Vilmos. Fősz.: Conrad Veidt.

Royal Mozgó

Ma utoljára: I. Romé-express, Conrad Veidt-tal. II. Önagysága nem akar gyereke! Főszereplők: Liane Haid, Georg Alex-nder.

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(92)

— Nem, nem, — rebedé az ifju, — De mégis segítsek, — felelt vissza a leány.

A vízbe lépett és uszó fivéréhez közeledett. Most egészen válig merült a vízbe.

— Az Istenért, Dorottya, menj vissza — kiáltá Géza.

— Ne félj semmit, — felelt a lány Fogd meg ernyőmet.

És valóban ideje is volt. A bátor ifju ereje lankadóban volt.

Gyorsan megragadta az ernyőt és a leány magával vonta fivéré.

Nemsokára a partra érték és Kányai élettelen teste mellett állottak.

— Bátyám, ugylátszik hiába küzdöttél a hullámokkal, a szerencsétlen már hálott! szólta Dorottya, míg lehajolva kutatólag nézett az idegen arcába.

— Nem, Dorottya, az lehetetlen. Én gyorsan huztam ki a vízből, még élnie kell!

— Csak a kocsit ne hagytuk volna hátra, Géza, panaszkodott a hölgy.

— Ha a kocsit használjuk, nem jártunk volna e helyen, jegyzé meg Géza.

— Fogjuk meg, én segítsek bátyám, folytatá Dorottya. Vigyük a szerencsétlent a legközelebbi házba.

— Ugylátszik, hogy jobb körökből való férfi, tevé hozzá gyorsan.

— Jobb tanácsot adok, felelt Géza. Maradj te itt. Majd talpra állítjuk a szerencsétlent. Dörzsöld mellét és halántékát. En átsietek Jánoshoz és a kocsival térek vissza.

— Így jó lesz Géza, felelt Dorottya és egyesült erővel állított talpra a szerencsétlent.

Ekkor vizsugár tört elő szájából.

— Látod Dorottya, már magához tér. Csak tartad, beszélj vele; néhány perc múlva visszatérek, felelt az ifju és elsielt.

Az előkelően öltözött csodaszép leány pontosan követte bátyja utasítását és Kányai Henrik néhány perc múlva már levegő után kapkodott.

(Folyt. köv.)

A finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

"A Világ" iskolahete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknek szerezhetik be:

Szőrmeszalon BIXENSPANNER

CALEA REGELE FERDINAND No. 3. az emeleten.
A legolcsóbb beszerzési forrás. — — —

ÁGNETA

grafológa
jósnő

Reg. Ferdinand 129

Mindent megmond ami a jövőjére nézve érdekli

A Pók

19 lelért tiszta cérna patent harisnyát ad.

A Pók

3 lejtől iskola harisnyát ad.

A Pók

nak összes árai ilyen olcsók.

A Pók

pontos címe:

CAL. REGELE FERDINAND 3.

Diák egyensapkák

minden intézetnek megfelelően

95 - 105 leig

beszerezhetők

ÁBRAHÁM

speciális gyermekruha és sapkakészítőnél.

STR. REGINA MARIA 9.

Harisnyában
Kötöttáruban

Iskola felszerelésekben



mindenkor és
minden cikkben
a legolcsóbb

Legolcsóbban
és legjobban a

Kalapkirálynál

vásárolhat. Cluj, Piața Unirii 24.

Vadászkürt-étteremben, Ovár

3 fogásos ebéd étlapszerint savanyúsággal
kenyérrel 20 Lei.

Abona Lei 850.

— Elsőrangú fajbor literenként 12 Leitól. —

DIÁKOK!

Órá

legolcsóbban az

Óra királynál

vehetnek.

PIATA MIHAI VITEAZUL No. 11.

Park áruház

STRADA GHEORGHE BARIȚIU 6

Iskolai fiuruhák, fiu- és leánykabátok, férfiöltönyök, női kabátok legolcsóbb beszerzési forrása.

Gobelineknek

találó blondel keretet és léckeretet olcsón vehet

„PAX”-nál

Cluj, Calea Victoriei No 6 —

A „PARK” szanatórium gőzfürdőjében

Calea Motilor No. 62 gőz és hádfürdő ára 30 Lei.
Pedikűr, massage 15 Lei

ŐSZI DIVAT KALAP

ujdonságok nagy választékban megérkeztek

„AIDA” Moskovits kalapszalonnban

Reg. Ferd. 3 udvarban Átalakításokat gyorsan, olcsón készít.

L. Heinrich

szappangyár lerakata P. Unirii 16

Szappan és toalettcikkek legolcsóbb bevásárlási forrása.

Gyári árak!!

STAR

Calea Victoriei 1.

(Hotel Central-épületében)

I-a selyemharisnya 59 Lei-ól

I-a patentharisnya 17 „

I-a francia bareth 45 Lei

Rövidáru, kötöttáru különlegességek, szabókellékek legolcsóbb bevásárlási forrása.

REGAL kávéház

új helyiségében szenzációs átalakításokkal, páholyokkal és egyéb ujdonságokkal előkészített nagytermet

bár-előadások részére 1. év szeptember 1-én, szombaton este megnyitja!

Világvárosi ujdonsága a nagyméretű üveg-parkett, amely alulról világító 108 eggyel, szenzációt keltő módon mutatja be az új artistacsoport egy egész estét betöltő szolid csiládi műsorát a következő attrakciókkal:

1. Trio Ravels akrobaták a budapesti Tabarinból,

2. Lira és Ferdj legújabb táncművészet különlegességekkel.

3. Böske K. a fantázia táncosnő.

4. Jany és Mery nővérek nemzetközi táncmutatványokkal.

Közben és előadás után tánc program. — Salamon Kálmán Románia egyik legjelesebb szalon-cigány és jazz zenekarával a legmodosabb kiszolgálás mellett szolid árakkal állnak a tulajdonosok a t. vendégek elsőrendű szórakoztatására. Ez ellenében szíves pártfogást kérnek.

LÁPOSI SÁNDOR éttermében

Strada David 13.
(üzletelőtoronynál)

Jó bor, jó konyha, jó cigányzene. — Olcsó árak. — Társaságoknak külön terem.

„A Világ” iskolahetete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket
legjobban az alanti cégeknel szerezhetik be;

Iskolakönyvek
Iskolakották
Író- és rajzszerkek
legolcsóbban kaphatók

Király János

könyvkereskedésben,
Plaza Unirii 15

Iskola cipőket

Női és férfi cipőket

olcsón csak a

Cipőklinika elárúsítóhelyén

Regele Ferdinand 4 szám alatt vehet, mert
kapualatti helyiségünkért csekély bért fizetünk.

MUTATVÁNYÁRAK:

Leány vagy fiú iskola cipők: 26 - 30-ig Lei 195. 31 - 35 ig
Lei 255. 36 - 39 ig Lei 315. Garantált anyag, kézimunka.

Férfi és női

divatcikkek

az iskola év kezdetén fel-
tűnő olcsó árban
szerezhetők be az új

TEMPO

áruházban REGELE FERDI-
NAND 14. (Meinlécg mellett)

Az ország legjobban felszerelt szaküzlete!

DÁVID hangszerház
CLUJ, Str. Memorandului No. 12.



Az összes hangszerek óriási választék-
ban kaphatók. Jó minőségű iskolahegedűk
vonóval már **340 Lei**ért. Szakszerű
javítások olcsó áron!



Iskola szezon kezdetén

Gyermek, női és férfiharisnyát, reformnadrágot, kézi-
munkát és kellekeket a legolcsóbban szerezheti be:

NAGY Testvérek

kézimunka, rövidáru, harisnya raktárban, Cal. Reg. Ferd. 11a.

Az iskolaév kezdetén

szőrmét legolcsóbban szerezheti be az

UJ SZÜCSMŰHELYBEN

Reg. Ferdinand 13 cz udvarban. Javításokat, átalaki-
tásokat, gallérozásokat pontosan és legutányosabban készít.

Iskolaruháit legolcsóbban KINCS-nél

(Asconia S. A. gyári lerakatánál)

Plaza Mihai Viteazul 6. szerezheti be



Iskola- és aklaláskák

külön rekesszel felszerelve,
garantált prima bőrből gyári
árban szerezhethők be az

ETNA gyári lerakatban

CLUJ,

Cal. Regele Ferdinand 2a

ISKOLA SZEZONRA!

Karóra modern kivitelben 250 Lei
Finom zsebóra láncsal 120 Lei
Ébresztőóra 3 évi garanciával 150 Lei

„ORLOW“

óra- és ékszeráruház, Főpostával
szemben Aranyért legtöbbet fizet!

**Kirándulók, sportolók
és stielők figyelmébe!**

Szakszerű sport és sticpők vadászcizmák csak

Erdődi nál készülnek, aki a vízhatlanságéri- és pon-
tosságért teljes garanciát vállal, Str. Iorga 5.

Fehérneműt

hozott
anyagból

legszebb

kivitelben legolcsóbban

készít „FEHÉRNEMŰSZALON” Strada Iorga No. 2. földszint

Megnyílt! Str. IORGA 2
(Tabovits sza-
lon helyiségében)

Chat-noir divatszalon
ahol női ka-
lapok és ruhák a legújabb divat
szerint készülnek. — Diákoknak
árengedmény

Azolcsóruházkodás titkát

árulja el Önnek
Szigethy utóda

Lőte Béla férfiszabó

Reg Ferdinand 21 az udvarban

Az iskolaév kezdetével

szőrmézést, átalakítást javítást
legolcsóbban készít
SZANTÓ UTOODA

VERESS SZÜCS

Strada Nicolae Iorga No 2

Venus férfi és női
fodrászterem

STRADA NICOLAE IORGA 11a

Ondoltság, manicur, hajvágás
hajmosás 15 Lei. — Borotválás
10 Lei. — Hajvágás 20 Lei.

Villanyondoltság kartelban is legolcsóbb.

Ha szereti gyermekét

akkor szvettért, pulovert és mindennemű
kötődarut a

Tricotania

kötőüzemben szerez
be a legolcsóbb
gyári árban. Üzlet és
üzem Gh. Barițiu 8.

Ingyen forta! Aki a
Kindl cukrászdában

C. Reg. Ferd. 3. (az udvarban)
ármit fogyaszt ingyen kap egy
koffort, mellyel részt vesz minden
akkor megtartandó ingy-
ersoláson.

**A legújabb
női kalapok a**

„Carmen” kalapszalomban

szerezheti be a legolcsóbban
REGELE FERDINAND No. 3

Erzsébet fürdőben

Göz nőknek: hétfő, szerda, csütörtök
délután. — Göz férfiaknak: vasárnap,
hétfő, szerda, csütörtök délelőtt, pént-
ek és szombat egész nap. — Kádifürdő
nyílvá reggel 6-tól este 9-ig. Diákoknak
tisztviselőknél kedvezmény.

Orvosi és luxus füző
SONDERLING-től
kifűző

CAL. REGELE FERDINAND No. 3. az
udvarban. — Harisnyatartók mérték
után legolcsóbban.

HIREK A VILÁGBÓL

A truccos emigráns. A berlini lapok nagy cikkeket írnak arról, hogy Zürichbe menekült német színészekből alakult filmtársulat fog járni a következő szezonban és különösen bántja őket Albert Bassermann szerepése. Bassermann "truccos emigránsnak" nevezik és azt mondják, hogy Bassermannnak semmi sincs arra, hogy Németországon kívül végezze művészi munkáját és éppen azért megbocsáthatatlan az, hogy Bassermann olyan színészekkel jár együtt, akiket nem tűrnek meg a német színpadokon.

Házasság. Ohmacher Andor újságíró a Consum főmunkatársa és Hellmann Magda kolozsvári urileány házasságot kötöttek.

Az ujjlenyomatokból meg lehet állapítani, ki milyen betegségben szenved. Az egész világon nagy felháborítást keltett egy világhírű tudós nagyjelentőségű felfedezése, amely szerint az ujjlenyomatokból meg lehet állapítani, ki milyen betegségben szenved, sőt azt is, hogy milyen betegségre hajlamos. Erről a felfedezésről egy kiváló magyar tudós rendkívül érdekes nyilatkozatot tett Tolnai Világlapja munkatársa előtt és a cikk a népszerű képsíron új számban jelen meg. Tolnai Világlapja egy száma 20 fillér.

Dr. Feder bőrgyógyász a nemi betegségek szakorvosa hazaérkezett és rendelését újból megkezdte Calea Regele Ferdinand 70 szám alatt.

Szilágyi Sándor kávéházat nyit. Szilágyi Sándor a volt Metropól kávéház szimpatikus fiatal tulajdonosa újból kávéházat nyit, kibérelte a Memorandului uti Ciy kávéház helységét, azt a mai kor igényeinek megfelelően átalakítva S. vov kávéház néven a napokban megnyitja. Szilágyi személye garancia, hogy olcsó árértékeltetésű szórakozáshoz jut Kolozsvár közönsége.

Cebonják a Farkasuccal régi színház épületeit

A kolozsvári Ferdinand király egyetem július 12-én árlejtsést tartott a régi színház épületének átalakítására. Az építkezési munkálatok elvégzésére a bukaresti Ing. Tib. Erdősi cég kapott megbízást a 9.266.511 lej előirányzatból félszázalékos engedmény mellett.

Ezerint rövidesen megkezdik a történelmi emlékként megmaradt kultúrház lebontását.

A Független Szemle

ez a progresszív folyóirat, most jelentette meg igen gazdag nyári, kettes számát. Gelléri Andor Endre, Zemplényi Klára, Kádár Kata irtak novellát, Habán Mihály, Forgács Antal, Keszthely Zoltán, Szőnyi Magda és Somló Hedvig versekkel szerepelnek. A szerkesztő az IGE kongresszusáról írt, a magyar középosztály létminimumáról Görög Imre, Franciaország belső válságáról Justus Pál, míg a mai színpad problémáiról Valér Erik cikkezik. Kiváló szemle és színházrovetegészíti ki a számot, amelyet két remek falmetszet díszít meg. Ára 16 Lei és kapható minden könyvkereskedésben, vagy LEPAGE-nál Cluj, ahol előfizetéseket is felvesznek a lapra. Kérjen ingyen prospektusokat LEPAGE-től.

Borzalmas hóvihar pusztított Franciaországban

PÁRIS. Franciaország déli részén 180 kilométeres szélességben pusztított, amely az egész szőlőterületet elpusztította. Különösen nagy ereje volt a szélnek, a Gosztoni öbölben, ahol százados fákat döntött ki. Biaritzban a villamosművek rongálódtak meg és megszakadt az

összeköttetés Páris-sal. Helyenként havazott. Erős hóvihar pusztított Chandrie környékén, ahol 10 centiméter magas hó esett és a rettenetes vihar szinte házakat sodort el. Itt több emberáldozata is van a viharoknak. Párisból mentőexpedíciókat küldtek a veszélyeztetett területekre.

Ujabb robbanások a dél-amerikai petróleumtelepeken

BUENOS-AIRES. A Campanai petróleum-telepek újabb robbanásáról kapunk jelentést. Pusztító tüzvész áldozata az egész város. A tüzoltók a tü

zet meg se tudják közelíteni. Lángtenger az egész vidék. Mellesleg a lakosság. Az áldozatok száma még ismeretlen.

A Hitlerista népszavazás hamisítóinak egyik teleplezőjét elmeorvógyintézetbe szállították

Páris. Elville Rajna-menti városból egy Horasek nevű butorkereskedő ajánlott levelet küldött Hitlernek, amelyben panaszt emel az elvillei szavazatszedő bizottság ellen, amelyet azzal vádolt meg, hogy a legutóbbi népszavazásoknál csalásokkal

követelt el. A levelet a postán felbontották, mielőtt még Hitlerhez került volna és elrendelték Horaseknek elmeorvógyintézetbe való szállítását, hogy elmejét megvizsgálják.

Szerencsés ember, másokat ilyen merész vádaskodás esetén kivégezték.

A kormány a legnagyobb kedvezmények nyújtásával biztosítja a belső kölcsön sikerét

Értesítésünk szerint, a belföldi kölcsön aláírási felhívása már e héten megjelenik és a kölcsönaláírók megkezdődnek. A lejegyzett összeg befizetése három részletben fog történni. Az első részlet október 15-től október 25-ig, a második részlet november 15-től november 25-ig, a harmadik részlet december 15-től december 25-ig lesz befizethető.

A kölcsönjegyzők a következő egyezményeket kapják:

1 A belső kölcsönt olyan arányban bocsájítják ki, mint azt az 1929

február 7-i stabilizációs törvény előírja.

2 A kölcsönmentes mindenféle jelen és jövő jövedelmi, pótlódó és örökségi adó alól.

3 A kölcsönjegyzők a névértékénél magasabb prémiumot kapnak a fél-évi sorshuzások alkalmával.

4 A fél-évi prémiumokon kívül még negyedévenkénti prémiumokat is kapnak a kölcsönjegyzők.

Kormánykörök azt remélik, hogy a kölcsönkibocsátás a legteljesebb sikerrel fog járni.

Családi botrány és sajtópolemia egy akasztott kutya körül

Szombaton névtelen levelet kaptunk, amelyben az anonim levélíró "A Világ" mult heti számában "Családi botrány és ökölharc egy akasztott kutya körül" címmel megjelent cikkünket kifogásolja. Szerinte az eset mesterségesen felfújt és a köz

"ORGONA SZALON"

értékesíti a mélyen tisztelt vevőkörét, hogy külföldi tanulmányutjáról megérkezett a legújabb modellekkel és a legújabb kész áruakkal és a legolcsóbb árakkal áll a közönség rendelkezésére.

Üzletét Főter 17 sz.

(bejárat Mátyás király-uccán) Confection-val szemben helyezte át.

véleményt sem érdekli. A kutya gazdájának édes apja tagadja a rendőrségi feljelentést, ugyisint az apai kilágadást is.

A névtelen levél aztán a gyermeknevelésről magyaráz mondván: Tekintettel arra, hogy a mai ifjúságban "fokozottabb" mértékben nyilvánul meg a rosszra irányuló hajlam, a szülőknek fokozott gondot kell ügyelniük gyermekeik ép szellemére és ha kell szigorral bele nevelniük a nemesebb és jóra irányuló eszméket. Ezért jogosultnak vélem s bizonyára az osztályon közvélemény is indokoltnak tartja az apa szigorú eljárását oly esetben, ha kiskorú gyermekét szóbeli dorgálással vagy ennek eredménytelensége esetén "korbáccsal" igyekszik jobb belátásra bírni stb. stb...

Ne felejtjük el, hogy a szóban forgó kis fiú 18 éves! És a jelentkező apa fenn levélből ítélve inkább fanasztia, mint pedagógus. Ennyit tartozunk helyreigazítani.



Fogadjunk Pancser, nem is hiszi, ha mondom kíváncsi vagyok rá, hogy mit mondott Vaida Manlura miután meghallgatta Illea és Mirlo referátumát a szavdái értekezletről?

— Ezt nem nehéz kitalálni. Köhn látogatóban van Grünnek és régi fényképeket nézegetnek.

— Hát ez ki? — Kérde Khon kezébe véve az egyik fényképet

— En vagyok — mondja Grün — egyéves koromban.

— Gyönyörű a fejed. — áradozik Khon — de ilyen kopasz voltál?

— Dehogyan voltam kopasz, csak te fordítva tartod a képet.

Szóval az alvezérek is fordított részről mulogatják Führerjeiket egymásnak

Ennél a fordított szépségnél maradunk

Zálogcédulák

arany tárgyakról nagyon magas áron vásárol a

"RECORD"
ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet.

Katonaságot vezényeltek ki egy fegyverclázadás leállítására

Collegewill amerikai város fogházában hétszáz fogoly fellázadt, a cellák berendezési tárgyait felgyújtotta és megtámadta az őröket. A foglyokat végül katonaság segítségével verték le.

A próhirdetések

Planinet keressünk megvételre. Király János könyvkereskedés Piata Unirii 15.

Mozikhoz társat keresek 50 ezer leig befektetéssel jelgére kérem a kiadóra.

Figyelem! Cukorkát a legfinomabb kivitelben legolcsóbban csak a "Lya" cukorkaüzletben Reg. Ferd. 28. (Posta mellett) kaphat.

Foto Kálmán Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap és egy kabinet 50 leitől. Speciális gyermekfelvétel.

Állandóan cserepes azállak, kaméliák, ciklamének, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törpeorsák, orléai mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek díszítéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fantomul 8. — Telefon 730.

Foto Ágoston Cluj, Calea Regele Ferdinand 40 sz. 6 levelezőlap és egy kabinet 80 leitől.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.



SPORTVILÁG



A Romania szép küzdelem után legyőzte a gyulafehérvári Unirea ROMANIA—UNIREA 3:2 (1:1)

Alba-Iulia. A c'ui csapat, amely kitűnő formában van, szép játék után több mint háromezer néző előtt verte a helyi csapatot. Ez a mérkőzés különben is az Unirea főállásának 10 éves jubileumi mérkőzése volt. A Romania ezen mérkőzés alkalmával is megmutatta, hogy méltó ellenfél bármelyik csapatnak a nemzeti bajnoki küzdelmekben.

Egyben azt is hírül kell adjuk, hogy a TAC Romania mérkőzést legutóbbi döntés szerint újrajátszák.

Unirea Tric.-Gloria-CFR 2:2 (2:2)

Arad. Egyenlő ellenfelek küzdelme. Góllövők: Seifer, Dobra, Calaraș, Sucitulescu.

RMTE-Electrica 2:0

Reșița. A jó formában levő munkás csapat szép játék után megérdemelten győzött.

Vulturi-ZSAK 1:1 (1:0)

Lugoj. Izgalmas nemzetközi mérkőzés. A kiváló cseh csapat még a döntetlent is nehezen tudta csak kiverkedni.

Venus-Brasovia 3:0

Brasov. A szépen küzdő Brasovia nem tudott ellentálni a nagyobb technikájú Venusnak, így az könnyen szerzi góljait.

Törekvés-Macabea 2:0 (0:0)

Szatmár. Durva mérkőzés, melyet a Törekvés könnyen nyert meg.

Ceramica-KAC 3:2

Bistrița. Mindkét csapat teljes tudását belefektette a mérkőzésbe és szép játék után egy kis szerenésével a Ceramica került ki győztesként.

MSE-Dacia 5:2 (2:0)

Dicsőszentmárton. Mindvégig

izgalmas fair mérkőzés, melyen az MSE rég nem látott formát mutatott és lehangosította ellenfelét egymás után érve el góljait.

MTE-Silica 2:0 (0:0)

Tg. Mures. Csapkodó nívótlan, játék, melyet a teljesen felázott pálya is nagyban befolyásolt.

IAR-Victoria 5:0

Brasov. Nagy meglepetés a Viktoria gyenge szereplése.

RIPENSIA-JUVENTUS 3:0 (1:0)

Bucuresti. Hatalmas szélben játszott mindkét csapat, amit a szivósabb Ripensia nyert meg. Góllövők, Ciolac, Schwartz, Dobay. Nemzeti bajnoki.

Külföldi eredmények:

Norvégia Finnország 4:2.
Csehszlovákia-Jugoszlávia 3:1
18 ezer néző.
Kaposvár. III. ker.-Somogy 2:0

Szovjet-Oroszország visszahívta követét Japánból

Moszkva. Amint előrelátható volt a szovjet-orosz és a mandzsurai csapatok összekötése egyes következményekkel jár. Az orosz sajtó részleteket közöl Pogranicánja orosz állomás megszállásáról. Állításuk szerint japán sorkatonák is voltak a megszálló csapatban.

A „Neue Wiener Journal” értesü-

lése szerint a szovjetkormány legfelső tanácsa,

a politbüro elhatározta, hogy azonnal visszarendeli Tokiói orosz követét.

A diplomáciai viszony ilyen fajta megszakítását körülbelül úgy kell tekinteni, mint a hadiállapot megkezdését.

Általános sztrájk kitörése várható Amerikában

WASHINGTON. Amerikai textilgyárainak munkásai sztrájkba léptek. Körülbelül egymillió munkás harcol ennélfogva a munkabeszüntetésnél. Eddig 20 halott és száz sebesült áldozata van a sztrájkoknak. Macon városában ütköztek össze a munkások a karhatalommal. Georgiában kihirdették az osztrómalállapotot. Az izgalom egyre

növekszik, mert sztrájkteröket vezényelték ki a rendőrség védelme alatt a gyártelepekre. A munkás federációk gyűlésein az a hangulat lett urrá, hogy szolidaritást kell vállalni a textil-munkásokkal és így könnyen megtörténhetik, hogy a sztrájk tovább terjed, melynek aztán beláthatatlan következményei lehetnek.

Soroksár. Kispest-Soroksár 1:0 (0:0).

Szeged. Attila-Szeged FC 2:1

Bécs. Rapid Libertas 7:1.

VIZIPOLÓ

Magyarország Franciaország 5:2 (3:0).

A magyar vízipóló válogatott ragyogó játék után könnyen győzött a francia vízipóló válogatott felett.

Az UTE a magyar vízipóló bajnokesapat romániai túrára jön. Egyelőre két mérkőzésről van szó. Az egyik Bukarestben a másik Tusnádon lenne. Az UTE-ben játszik a féllábu Halassy Olivér is.

TENISZ

Magyarország-Jugoszlávia 1:1 az első nap után. A két eredmény:

Straub magyar-Pallada jugoszláv 6:0, 6:1, 6:3.

Punccec jugoszláv-Gabrovits magyar 3:6, 1:6, 7:5, 6:3, 6:4.

Tatarescu miniszterelnök a német jugoszláv barátságáról tárgyal Szerbiában

BUCURESTI. Tatarescu miniszterelnök vasárnap az Orosz-szerbiai Blodbe utazott, ahol a jugoszláv királyi család nyaral és Tatarescu keddig vendéges lesz a királyi családnak.

Diplomáciai körökben különös jelentőséget tulajdonítanak annak, hogy Tatarescu Jugoszláviába utazott és azt összefüggésbe hozzák az osztrák eseményekkel, mely körül Jugoszláviának németbarát szerepe nyilvánvaló. Jugoszlávia német orientációja veszélyezteteti a kis-antant államok közti harmóniát.

Szovjet-oroszország amnesztiát ad a politikai vétkeseknek

MOSZKVA. A Szovjetkormány elhatározta, hogy a forradalmi időkből származó politikai vétkeseknek általános amnesztiát ad és mindazon emigránsok, akik a mai államformát elismerik, visszatérhetnek a hazájukba.

Legszebben,
leggyorsabban,
legolcsóbban

vállal mind mára

nyomtatványokat

a

**„LUMEA”
könyvnyomda**

Strada Livezii No. 4 Tel : 339.
ÁRAINK VERSENYKÉPESEK

Egy női ruhát 35 lej
Egy férfi öltöny 60 lej
Tavaszi kabátot 50 lejért

tisztít
vegyileg

ORIENT

kelemfestő
vegylisztító

DAVID F. és BARON L. POP
SAROK

Garantált legjobb munka

Felelős szerkesztő: BERECKY VILMOS Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdájában Cluj. Str. Livezii 4 Tel: 339 Cenzurat.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.